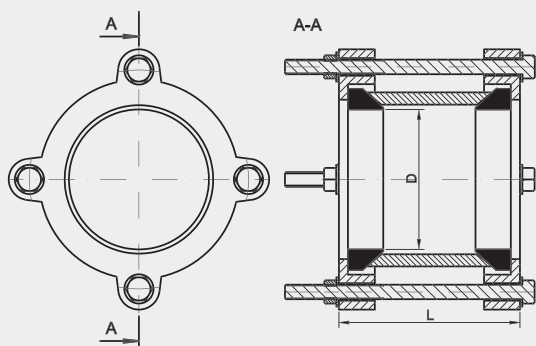


Łączniki rurowe ŁR Collar for pipes of various materials **LR** Трубные муфты **LR**



Tablica wymiarów | Table of sizes | Таблица размеров

DN	D min/max	L
[mm]	[mm]	[mm]
40	48-60	135
50	59-73	160
65	72-85	160
80	88-103, 84-108	130
100	107-130	130
125	132-154	130
150	159-182, 155-175	133
200	218-235, 192-209	133
250	272-289	136
300	322-346	136
350	374-391	200
400	415-435	200
450	476-500	200
500	526-546	210
600	630-650	210
700	718-738	210
800	822-842	210
900	925-945	238
1000	1028-1048	238
1200	1230-1255	240

PL Długości kształtek zgodnie z PN-EN545:2010 i/lub ZN-MB 02.ŁR
Ciśnienie robocze PN10, PN16

TECHNICZNY OPIS PRODUKTU:
patrz rozdział „Warunki techniczne i odbiorowe”, Karta Techniczna III

EN The lengths of fittings conform to PN EN545:2010 and/or ZN-MB 02.ŁR
Work pressure PN10, PN16

TECHNICAL DESCRIPTION OF THE PRODUCT:
see chapter “Technical terms and loading”, technical page III

RUS Размеры фитингов соответствуют норме PN EN545:2010 и/либо ZN-MB 02.ŁR
Рабочее давление PN10, PN16

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ:
см. раздел «Технические условия и отгрузка», Техническая ссылка III

Łączniki rurowe ŁR

Łącznik rurowy służy do łączenia rur wodociągowych wykonanych z różnych materiałów np. rury azbestocementowej z żeliwną lub PVC z żeliwną. Szczelne połączenia można uzyskać nawet przy relatywnie dużych odchyleniach średnic nominalnych. Połączenie można wykonywać przy nieosiowości ustawienia łączonych rur nieprzekraczającej 4°.

Collar for pipes from various materials ŁR

Pipe coupling is used to connect water pipes made of different materials such as asbestos cement pipe with cast iron or PVC with cast iron. Tightness is achieved even at relatively large deviations of nominal diameters. The connection can be done by the difference of the axial position of the pipe not more than 4°.

Трубные муфты ŁR

Трубная муфта служит для соединения водопроводных труб, выполненных из различных материалов, например асбестоцементной трубы с чугунной либо PVC с чугунной. Герметичность соединения достигается даже при сравнительно больших отклонениях номинальных диаметров. Соединение можно выполнить при разнице осевого положения соединяемых труб не более 4°.

Karta Techniczna | Technical page | Техническая ссылка



PL

MATERIAŁY

Korpus [elementy żeliwne, żeliwo sferoidalne zgodne z PN-EN 545:2010]

- malowanie proszkowe RA L5005 [kolor niebieski] grubość powłoki $\geq 250\mu\text{m}$

Połączenia śrubowe

- pokrycie: cynk galwaniczny lub ogniowy

Uszczelnienie

- guma EPDM lub NBR

ZAKRES ZASTOSOWANIA

Do budowy instalacji przesyłowych wody pitnej [wodociągi] i innych cieczy neutralnych, przesyłanych pod ciśnieniem lub bez, w temperaturze do 120°C.

EN

MATERIALS

Body [cast iron elements according to PN-EN 545:2010]

- powder coating RA L5005 [blue color], coating thickness $\geq 250\mu\text{m}$

Bolts connections

- cover: galvanized zinc or termo diffusion zinc

Gaskets

- EPDM or NBR gasket

APPLICATION RANGE

Installations for transmission of drinking water [waterworks] and other neutral liquids under pressure or without pressure, with temperature up to 120°C.

RUS

МАТЕРИАЛЫ

Корпус (чугунные элементы, сфероидальный чугун согласно стандартам PN-EN 545:2010)

- порошковая покраска RA L5005 (голубой цвет), толщина покрытия $\geq 250\mu\text{m}$

Соединение болтами

- покрытие: гальванизированный цинк или термодиффузия

Манжеты

- резина EPDM или NBR

СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Для монтажа линий подачи питьевой воды (водопроводы) и прочих нейтральных жидкостей, подаваемых под давлением или без него, при температуре до 120°C.